

## 1 Ovládací prvky

- ① Displej
- ② Tlačítko se šipkou doleva
- ③ ON Tlačítko
- ④ Tlačítko se šipkou doprava
- ⑤ OFF Tlačítko



Ruční vysílač s tlačítky a displejem

### 1.1 Symboly a ovládání

Symbol	Funkce	Symbol	Funkce
	Baterie (Plně nabitá: bez indikace)		Přijem signálu (pokud je vyslán)
	Režim (vytápění nebo větrání*)		HTM Heating-Time-Management (časové řízení vytápění)
	Komfortní režim (příklad indikace)		Čas
	Doba zapnutí		Okamžik odjezdu (HTM)
	°C Teplota		

\*: Alternativně

Pokud se objeví **FRIL**, neproběhl přenos signálu bezchybně. Po změně stanoviště zopakujte proces vyslání signálu.

## 2 Nastavení režimu (alternativně)

### 2.1 Zobrazení

Stiskněte 3x tlačítko , dokud se na displeji neobjeví symbol nebo .

### 2.2 Nastavení

Zobrazuje se symbol nebo . Stiskněte současně tlačítko **ON** a **OFF**. Bliká symbol nebo . Nastavte režim pomocí tlačítek a . Potvrzení: Stiskněte současně tlačítko **ON** a **OFF**. Režim je nastavený.



## 3 Zapnutí topení nebo větrání (alternativně)

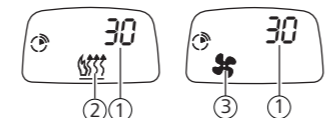
Držte ruční vysílač anténou kolmo nahoru a stiskněte tlačítko **ON** (na cca 1 sekundu).

Přenos signálu proběhl úspěšně a na displeji se zobrazí **OK**.

Zobrazí se zbývající doba běhu ① a režim vytápění ② nebo větrání ③.

Kontrolka zapnutí zhasne:

- po uplynutí doby provozu.
- po vypnutí Telestarterem.



- Pokud nejsou k dispozici žádné speciální pokyny pro nastavení topení vozidla při provozu nezávislého topení, je nutné před zapnutím topení nastavit topení vozidla na „teplo“.
- Ventilátor vozidla nastavte v režimu vytápění a v režimu větrání u 3-stupňového ventilátoru na 1. a u 4-stupňového ventilátoru na 2. stupeň. U ventilátoru s plynulou regulací nastavte ventilátor na 1/3 výkonu.

## 4 Vypnutí topení nebo větrání (alternativně)

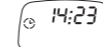
Držte ruční vysílač anténou kolmo nahoru a stiskněte tlačítko **OFF** (na cca 1 sekundu).

Přenos signálu proběhl úspěšně a na displeji se zobrazí **OK**. Symbol nebo na displeji zhasne.

## 5 Zobrazení a nastavení času

### 5.1 Zobrazení

Stiskněte 1x tlačítko , zobrazí se čas .



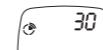
### 5.2 Nastavení

Zobrazuje se čas. Stiskněte současně tlačítko **ON** a **OFF**. bliká. Nastavte čas pomocí tlačítek a . Potvrzení: Stiskněte současně tlačítko **ON** a **OFF**. Čas je nastavený.

## 6 Zobrazení a nastavení doby provozu

### 6.1 Zobrazení

Stiskněte 4x tlačítko , zobrazí se doba provozu .



### 6.2 Nastavení

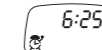
Zobrazuje se doba provozu. Stiskněte současně tlačítko **ON** a **OFF**. bliká. Nastavte dobu provozu pomocí tlačítek a . Potvrzení: Stiskněte současně tlačítko **ON** a **OFF**. Doba provozu je nastavená.

## 7 HTM Heating-Time-Management (časové řízení vytápění)

Časové řízení vytápění umožňuje automatické předehřívání (neplatí pro větrání). Bližší údaje najdete v návodu k obsluze na DVD.

### 7.1 Zobrazení, nastavení a aktivace okamžiku odjezdu

Stiskněte 2x tlačítko , zobrazí se okamžik odjezdu .



### 7.2 Nastavení

Zobrazuje se okamžik odjezdu. Stiskněte současně tlačítko **ON** a **OFF**. bliká. Nastavte okamžik odjezdu pomocí tlačítek a . Potvrzení: Stiskněte současně tlačítko **ON** a **OFF**. Okamžik odjezdu je nastavený.

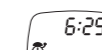
### 7.3 Aktivace okamžiku odjezdu

Zobrazuje se okamžik odjezdu. Stiskněte tlačítko **ON** (na cca 1 sekundu), na displeji se zobrazí **OK**, následně se na displeji zobrazí okamžik odjezdu a . Okamžik odjezdu je aktivní.



### 7.4 Deaktivace okamžiku odjezdu

Zobrazuje se okamžik odjezdu. Stiskněte tlačítko **OFF** (na cca 1 sekundu), na displeji se zobrazí **OK**, okamžik odjezdu byl deaktivován a zhasne.



## 8 Baterie

### 8.1 Otevření schránky na baterii

- Ohněte oba jazýčky ① lehce směrem ven.
- Stáhněte kryt ② směrem dolů.



### 8.2 Indikace stavu baterie

Baterie	Ukazatel
Baterie plně nabitá	bez indikace
Baterie z poloviny vybitá	
Baterie vybitá	

### 8.3 Opětovné uvedení do provozu při delším nepoužívání

- Vložte baterii do schránky na baterii ovladače.
- Šestkrát s odstupem cca dvou sekund stiskněte tlačítko **OFF** na dvě sekundy.
- Poté vyčkejte cca dvě minuty.

## 9 Prohlášení o shodě

CE Prohlášení o shodě a UKCA Prohlášení o shodě

Telestart T100 HTM byl zkonstruován, vyroben, vyzkoušen a dodán v souladu s relevantními směrnici, nařízeními a normami pro bezpečnost, elektromagnetickou kompatibilitu a nezávadnost pro životní prostředí. Webasto prohlašuje, že produkt Telestart T100 HTM byl vyroben a dodán v souladu se směrnici a nařízeními. Kompletní prohlášení o shodě CE a Prohlášení o shodě UKCA najdete v části pro stahování dokumentů na adrese <https://dealers.webasto.com>.

## 10 Důležitá upozornění k pokynům k obsluze a k montážním pokynům

### Použití symbolů a značek:



Upozornění na technickou zvláštnost

### Důležitá upozornění (nejedná se o závěrečná upozornění)

#### Montáž / oprava



Instalace a oprava ovladačů Webasto vyžaduje školení u společnosti Webasto, technickou dokumentaci, speciální nářadí a speciální vybavení.



Montáž a opravy smí provádět POUZE osoby, které absolvovaly školení společnosti Webasto a získaly příslušný certifikát. NIKDY se nepokoušejte instalovat nebo opravovat ovladače Webasto, jestliže jste úspěšně neabsolvovali školení společnosti Webasto, jestliže jste nezískali potřebné technické schopnosti a dovednosti nebo Vám chybí technická dokumentace, nářadí a vybavení, které jsou třeba k odborné instalaci a opravám těchto systémů.

Smějí se používat pouze originální díly Webasto. Za tímto účelem věnujte pozornost katalogu příslušenství vzduchových a vodních topení Webasto.

#### Obsluha



Topení z důvodu nebezpečí otravy a udušení nezapínajte v uzavřených prostorách. Před tankováním je nutné topení vždy vypnout.

#### Mějte na paměti

Pro poznání a porozumění všem funkcím a vlastnostem ovladače byste si měli pozorně přečíst a vždy respektovat tyto pokyny k obsluze. Pokyny k obsluze najdete na [www.webasto.com](http://www.webasto.com).

Pro zajištění odborné a bezpečné montáže a opravy je nutné si pozorně přečíst a vždy respektovat montážní pokyny včetně výstražných a bezpečnostních pokynů. Pro provádění veškerých montážních a opravárenských prací se vždy obraťte na servis autorizovaný firmou Webasto.

#### DŮLEŽITÉ

Pokyny v tomto dokumentu nejsou závěrečné a nenahrazují podrobné montážní pokyny a pokyny k obsluze.

Všeobecné montážní pokyny a pokyny k obsluze včetně výstražných a bezpečnostních pokynů najdete na <http://dealers.webasto.com>.

Firma Webasto neručí za nedostatky a škody v důsledku nedodržování montážních pokynů a pokynů k obsluze a v nich uvedených upozornění. Toto vyloučení ze záruky se vztahuje zejména na neodborně provedené instalace a opravy, instalace a opravy provedené nevyškolenými osobami, nebo na případy, kdy nebyly použity originální náhradní díly.

Nárok na záruční plnění nevzniká, stejně jako povinná záruka na výrobek, v případě ohrožení života, těla či zdraví v důsledku vlastního zavinění, a rovněž v případě škod, způsobených úmyslným nebo hrubým nedbalostním zanedbáním povinností.

## 11 Zákonná ustanovení pro montáž

### Předpis

Elektromagnetická kompatibilita

### Číslo provozních povolení

10 R - 047488

Telestart T100 (přijímač)



Ustanovení těchto předpisů jsou závazná v rozsahu platnosti nařízení (EU) 2018/858 a měla by být rovněž dodržována i v zemích, ve kterých neexistují speciální předpisy!

#### DŮLEŽITÉ

Nedodržování montážních pokynů má za následek pozbytí platnosti všeobecného provozního povolení ovladače a tedy i všeobecného provozního povolení vozidla.

#### Likvidace

Baterie a elektronické přístroje jsou předmětem evropské směrnice 2006/66/ES resp. 2002/96/ES v aktuálním znění a nesmějí být dány do domovního odpadu. Každý spotřebitel je tak ze zákona povinen odevzdávat baterie a vysloužilé / nefunkční elektronické přístroje pouze do označených recyklačních nádob ve sběrnách odpadů nebo prodejci. Jejich vrácení je bezplatné.



Obal odevzdejte dle platných národních právních předpisů do odpovídající recyklační nádoby.

#### POZOR

Baterie mohou při nesprávné manipulaci vytéci, přehřát se nebo explodovat. Při manipulaci s baterií respektujte všecké informace a varování, která jsou s baterií dodávána nebo jsou na ní natištěna. Nikdy se nepokoušejte baterii dobít, neboť tato není dobíjecí. Baterii nikdy nezkratujte. Baterii nikdy nevystavujte nadměrnému horku. Baterii nepřpravujte spolu s kovovými předměty, např. náhrdelníky nebo jehlicemi do vlasů. Nebezpečí vytečení hrozí především u prázdné baterie. Jestliže nebudete ruční vysílač delší dobu používat nebo pokud je baterie vybitá, měli byste ji vyjmout. Zabráňte tak poškození ručního vysílače. Pokud z poškozené baterie unikne kapalina a dostane se do styku s oblečením, očima nebo pokožkou, ihned opláchněte postižené místo dostatečným množstvím vody. Baterii likvidujte dle místních předpisů. Zaizolujte kontakty lepicí páskou. Nové i použité baterie uchovávejte mimo dosah dětí. Spolknutí baterie může způsobit vážné zdravotní problémy. Pokud by někdo baterii spolkl, ihned vyhledejte lékařskou pomoc.

Jestliže nebudete ruční vysílač delší dobu používat, doporučujeme baterii z ručního vysílače vyjmout, zvýšíte tak její životnost.



Ve vícejazyčné verzi je závazná němčina.

Telefonní číslo příslušné země je uvedeno na prospektu servisních středisek Webasto nebo na webových stránkách Vaší příslušné zemské pobočky Webasto.

Europe, Asia Pacific

Webasto Thermo & Comfort SE  
Postfach 1410  
82199 Gilching  
Germany

Firemni adresa:  
Friedrichshafener Str. 9  
82205 Gilching  
Germany

Pouze v Německu  
Tel: 0395 5592 229  
E-mail: [kundencenter@webasto.com](mailto:kundencenter@webasto.com)

UK only:

Webasto Thermo & Comfort UK Ltd  
Webasto House  
White Rose Way  
Doncaster Carr  
South Yorkshire  
DN4 5JH  
United Kingdom

[www.webasto.com](http://www.webasto.com)

CZ



## Stručný návod

Telestart T100 HTM



Podrobné pokyny k obsluze najdete na [www.webasto.com](http://www.webasto.com).